

# **Reglement Berufsbildungsfonds VöV Règlement relatif au fonds pour la formation professionnelle de l'UTP**

**der Genossenschaft Verband öffentlicher  
Verkehr (VöV) vom 27. Juni 2013**

**de la société coopérative Union des transports  
publics (UTP) du 27 juin 2013**

Stand: 27. Juni 2013

Etat: 27 juin 2013

# **Reglement Berufsbildungsfonds VöV Règlement relatif au fonds pour la formation professionnelle de l'UTP**

**der Genossenschaft Verband öffentlicher  
Verkehr (VöV) vom 27. Juni 2013**

**de la société coopérative Union des transports  
publics (UTP) du 27 juin 2013**

Stand: 27. Juni 2013

Etat: 27 juin 2013

# I. Name, Zweck und Verwendung der Mittel

## Art. 1: Name

Der Verband öffentlicher Verkehr führt unter dem Namen Berufsbildungsfonds VöV einen Berufsbildungsfonds im Sinne von Artikel 60 des Berufsbildungsgesetzes vom 13. Dezember 2002 (BBG, SR 412.10).

## Art. 2: Zweck

Der Berufsbildungsfonds hat zum Ziel, die berufliche Grundbildung und höhere Berufsbildung im öffentlichen Verkehr zu fördern. Mit dem Fonds werden Bildungsaufgaben für die gesamte Branche finanziert. Die ordentlichen Mitglieder des VöV üben gestützt auf Art. 5 des Beitragsreglements den Berufsbildungsfonds VöV.

## Art. 3: Leistungen

Der Fonds trägt zur Finanzierung von Leistungen im Bereich der beruflichen Grundbildung, der höheren Berufsbildung, der berufsbezogenen Weiterbildung sowie weiteren Bildungsangeboten bei, die im Interesse der Branche des öffentlichen Verkehrs liegen.

Der VöV kann die Trägerschaft für eine berufliche Grundbildung oder eine höhere Berufsbildung übernehmen, sofern das Bildungsangebot der ganzen Branche dient. Eine Trägerschaft wird vom Vorstand VöV beschlossen.

## Art. 4: Ordentliche Finanzierung

Aus dem Berufsbildungsfonds werden alle Aufwendungen des VöV für die berufliche Grundbildung sowie die Prüfungen der höheren Berufsbildung nach BBG bezahlt, welche nicht durch Beiträge der Teilnehmenden, Subventionen usw. gedeckt sind.

## Art. 5: Ausserordentliche Finanzierung

Weiter können aus dem Berufsbildungsfonds Beiträge gesprochen werden für:

- Vorbereitungskurse
- Aufwendungen, welche aufgrund der Durchführung von Bildungsangeboten in allen Landessprachen entstehen
- Entwicklung und Evaluation von Angeboten der beruflichen Grundbildung und der höheren Berufsbildung
- Angebote der berufsorientierten Weiterbildung, sofern Teilnehmerbeiträge, Subventionen usw. dafür nicht ausreichen

# I. Nom, but et utilisation des moyens

## Art. 1: Nom

Le nom de Fonds pour la formation professionnelle de l'UTP, désigne le fonds de l'Union des transports publics dédié à la formation professionnelle au sens de l'art. 60 de la loi sur la formation professionnelle du 13 décembre 2002 (LFPr, RS 412.10).

## Art. 2: But

Le fonds pour la formation professionnelle a pour but d'encourager la formation professionnelle initiale et supérieure dans les transports publics. Il permet de financer des tâches de formation au profit de l'ensemble de la branche. Les membres ordinaires de l'UTP alimentent le fonds de l'UTP conformément à l'art. 5 du règlement des contributions.

## Art. 3: Prestations

Le fonds contribue au financement de prestations dans le domaine de la formation professionnelle initiale, de la formation professionnelle supérieure, de la formation continue spécifique et d'autres offres de formation dans l'intérêt de la branche des transports publics.

L'UTP peut assumer la responsabilité d'une formation professionnelle initiale ou supérieure si l'offre de formation sert les intérêts de l'ensemble de la branche. La décision de la responsabilité est prise par le comité de l'UTP.

## Art. 4: Financement ordinaire

Le fonds assume toutes les dépenses de l'UTP liées à la formation professionnelle initiale et pour les examens des formations professionnelles supérieures au sens de la LFPr qui ne sont pas couvertes par des contributions des participants, des subventions, etc.

## Art. 5: Financement extraordinaire

De plus, des contributions du fonds pour la formation professionnelle peuvent être décidées pour:

- des cours préparatoires
- des dépenses résultant de l'organisation d'offres de formation dans toutes les langues nationales
- l'élaboration et l'évaluation d'offres de formation professionnelle initiale et supérieure
- des offres de formation continue lorsque les contributions des participants, les subventions, etc., ne sont pas suffisantes

- projektbezogene Einzelbeiträge für Personen oder Ausbildungsinstitutionen wie Höhere Fachschulen, Fachhochschulen und Universitäten oder andere anerkannte Ausbildungsstätten
- Beiträge zur Schaffung und Überarbeitung von Lehrmitteln
- Grundlagenarbeiten der Direktion
- gemeinsame Projekte zur Nachwuchswerbung und -förderung

## II. Zuständigkeiten

### Art. 6: Vorstand

Der Vorstand stellt der Generalversammlung im Rahmen des Budgetprozesses den Antrag über die Höhe des jährlichen Beitrags.

Er entscheidet darüber, welche Berufsbildungsangebote über die ordentliche Finanzierung nach Art. 4 unterstützt werden sollen.

### Art. 7: Direktion

Die Direktion bestimmt über die Verwendung der einzelnen Beiträge nach Art. 4 und 5.

Sie erstattet jährlich Bericht zuhanden der Generalversammlung über die Verwendung der Fondsgelder.

## III. Berechnungs- und Zahlungsmodalitäten

### Art. 8: Beiträge

Die Berechnung der Höhe der einzelnen Beiträge der Unternehmen erfolgt nach der in Art. 5 des Beitragsreglements umschriebenen Methode. Als Grundlage dienen die von den Unternehmen bei der Erhebung der Mitgliederdaten gemachten Angaben.

### Art. 9: Rechnungsstellung

Der Beitrag wird jährlich in Rechnung gestellt.

- des contributions isolées liées à des projets pour des personnes ou des institutions de formation telles que des écoles supérieures, des hautes écoles spécialisées, des universités ou d'autres lieux de formation reconnus
- des contributions pour la création et la refonte de matériel pédagogique
- des travaux de fond de la direction
- des projets communs pour la promotion et l'encouragement de la relève

## II. Compétences

### Art. 6: Comité

Dans le cadre du processus budgétaire, le comité soumet à l'assemblée générale la proposition sur le montant de la contribution annuelle.

Il décide quelles offres de formation doivent être soutenues à travers le financement ordinaire selon l'art. 4.

### Art. 7: Direction

La direction décide de l'utilisation des contributions selon les art. 4 et 5.

Elle fournit un rapport annuel à l'assemblée générale sur l'utilisation des moyens du fonds.

## III. Modalités de calcul et de paiement

### Art. 8: Contributions

Le calcul des contributions des entreprises s'effectue selon la méthode décrite à l'art. 5 du règlement des contributions. La base est formée par les informations données par les entreprises lors de la collecte des données des membres.

### Art. 9: Facturation

La contribution est facturée une fois par an.

#### **Art. 10: Doppelmitglieder**

Zahlen Mitglieder bereits Beiträge an einen anderen Berufsbildungsfonds, so entscheidet die Direktion über das Vorgehen im Einzelfall.

#### **Art. 11: Auflösung**

Die Generalversammlung kann mit Zweidrittelmehrheit die Auflösung des Berufsbildungsfonds beschliessen, wenn der Fondszweck nicht mehr erreicht werden kann.

Ein allfällig verbleibendes Fondsvermögen wird in diesem Fall anteilmässig an die ordentlichen Mitglieder zurückerstattet.

## **IV. Schlussbestimmungen**

#### **Art. 12: Inkrafttreten**

Der Vorstand hat dieses Reglement am 27. Juni 2013 genehmigt.  
Es tritt am 27. Juni 2013 in Kraft.

#### **Verband öffentlicher Verkehr**

Der Präsident	Der Direktor
Urs Hanselmann	Ueli Stückelberger

#### **Art. 10: Double affiliation**

Si des membres paient déjà une contribution à un autre fonds pour la formation professionnelle, la direction décide au cas par cas de la marche à suivre.

#### **Art. 11: Dissolution**

L'assemblée générale peut décider de la dissolution du fonds pour la formation professionnelle à la majorité des deux tiers si le but du fonds ne peut plus être rempli.

Dans un tel cas, l'éventuel avoir restant du fonds est remboursé aux membres ordinaires selon leur part.

## **IV. Dispositions finales**

#### **Art. 12: Entrée en vigueur**

Le présent règlement a été approuvé par le comité le 27 juin 2013.  
Il entre en vigueur le 27 juin 2013.

#### **Union des Transports Publics**

Le président	Le directeur
Urs Hanselmann	Ueli Stückelberger



Verband öffentlicher Verkehr  
Union des transports publics  
Unione dei trasporti pubblici

Dählhölzliweg 12  
3000 Bern 6

Tel. +41 (0)31 359 23 23

Fax +41 (0)31 359 23 10

[www.voev.ch](http://www.voev.ch) / [info@voev.ch](mailto:info@voev.ch)